

Belangrijke waarschuwingen betreffende de veiligheid



Gevaar op elektrische schokken!

Aangezien het apparaat met elektrische stroom werkt, kan niet worden uitgesloten dat geen elektrische schokken worden opgewekt. Houdt u zich dus aan de volgende veiligheidsvoorschriften:

- Raak het apparaat niet met vochtige handen aan.
- Gebruik het apparaat niet op blote of natte voeten.
- Dompel het apparaat nooit in water.
- **Modellen met snoeropwikkeldoets (A8):** Trek het netsnoer niet verder uit het apparaat dan het rode teken aangeduid op het snoer zelf. Het gele teken, dat vóór het rode teken is aangebracht, geeft aan dat het einde van het snoer in zicht is.
- Trek niet aan het netsnoer of het apparaat zelf om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.
- Indien de stekker niet in het stopcontact past, moet het door vakkundig personeel vervangen worden door een stopcontact van het juiste type. Wij raden u af adapters, verloopstekkers of verlengsnoeren te gebruiken.

Om water te vullen of toe te voegen, moet het systeem uitgeschakeld worden m.b.v. de schakelaar en de stekker uit het stopcontact verwijderd worden.

- Indien het netsnoer beschadigd is, mag het uitsluitend vervangen worden door de fabrikant of zijn technische servicedienst of in elk geval door iemand met gelijkwaardige vakkennis, teneinde elk risico te voorkomen.
- Voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert, dient u het apparaat van het elektriciteitsnet los te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen.
- **Controleer vóór het gebruik of de netspanning overeenstemt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat vermeld. Sluit het apparaat uitsluitend aan op geaarde elektriciteitsinstallaties en stopcontacten met een minimale stroomsterkte van 10A.**



De oppervlakken met dit symbool worden heet tijdens het gebruik (het symbool is slechts bij bepaalde modellen aanwezig).

- Richt de stoom nooit op personen of dieren.

De gebruiker mag het strijkijzer niet onbewaakt achterlaten wanneer het op het

elektriciteitsnet is aangesloten. Controleer of kinderen jonger dan 8 jaar niet in contact met het apparaat kunnen komen, wanneer dit gevoed wordt of aan het afkoelen is.

- Tijdens het gebruik mag de stoomtank niet verplaatst worden.
- **ATTENTIE:** de verbindingsslang tussen strijkijzer en stoomtank kan warm worden.
- Het netsnoer mag absoluut geen contact maken met de zoolplaat van het strijkijzer.



Let op

- Verwijder de verpakking bij het eerste gebruik en controleer of het apparaat intact is; gebruik het in twijfelgevallen niet en neem contact op met vakkundig personeel. Verwijder de bescherming van de zoolplaat.
- Verwijder de plastic zak, die gevaarlijk kan zijn voor kinderen.

Het apparaat mag ook gebruikt worden door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verstandelijke, lichamelijke en zintuiglijke beperkingen of met onvoldoende ervaring of kennis, mits ze onder streng toezicht staan en bekend zijn met het veilig gebruik van het apparaat en de risico's die eraan verbonden zijn. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.

De reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.



Plaats het strijkijzer NOOIT op de ombouw van het apparaat wanneer de houder verwijderd wordt.

- Gebruik de verwijderbare houder op een strijkplank.
- VERMIJD om de strijkijzerhouder op een tafel te plaatsen: de warmte kan het oppervlak van de tafel beschadigen!

Het apparaat moet altijd gebruikt en neergezet worden op een stabiel oppervlak dat tegen hoge temperaturen bestand is.

Wanneer het strijkijzer op zijn houder wordt gezet, moet gecontroleerd worden of het oppervlak waarop het apparaat is geplaatst stabiel is.

• **Berg het strijkijzer NOOIT in verticale stand op!**

Het apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, als er zichtbare tekens van beschadiging zijn of als het lekt. Indien het strijksysteem valt met als gevolg zichtbare schade aan het apparaat (stoomtank of strijkijzer), dient u het gebruik ervan te vermijden en het apparaat naar een erkend servicecentrum te brengen.

Gebruik conform de bestemming

- Dit apparaat mag uitsluitend gebruikt worden voor het doel waarvoor het uitdrukkelijk ontworpen is. Elk ander gebruik dient als oneigenlijk en dientengevolge als gevaarlijk te worden beschouwd.
- De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortvloeiend uit een oneigenlijk, verkeerd of onredelijk gebruik, of voor reparaties uitgevoerd door niet vakkundig personeel.

Beschrijving van het apparaat (A)



- A1** Handgreep voor verwijderen waterreservoir
- A2** Uitneembaar waterreservoir
- A3** Haak voor opbergen enkele slang
- A4** Behuizing strijkijzerpunt voor vervoerssysteem (en hittebestendig vlak waarop het strijkijzer tijdens het strijken wordt geplaatst)
- A5** Uitneembaar buisje voor regeneratie van ingebouwd kalkfilter
- A6** Beschermkap voor kalksysteem (spoelen stoomtank)
- A7** Netsnoer
- A8*** Snoeropwikkeltoets (*alleen bij sommige modellen)
- A9** Enkele slang
- A10** Bedieningspaneel
- A11** Verwijderbare strijkijzerhoudermat
- A13*** Velcrobandje voor netsnoer (*alleen bij sommige modellen)
- A12*** Behuizing voor netsnoer (*alleen bij sommige modellen)


Beschrijving strijkijzer (B)

- B1** Controlelampje strijkijzer ingeschakeld
- B2** Stoomknop
- B3** Thermostaatknop
- B4*** Stoomkeuzeschakelaar alleen op punt of volledige zoolplaat (*alleen bij sommige modellen)

Beschrijving bedieningspaneel (C)

- C1** Controlelampje  :
- Vast: het filter regenereren
- C2** Controlelampje  :
- Vast: de stoomtank spoelen

C1  + **C2**  + **Geluidssignaal:**

- Knipperend: het uitneembare buisje (A5) is niet gesloten 

C3 Toets  : Minstens 5 seconden ingedrukt houden om het spoelen van de stoomtank en het regenereren van het filter te bevestigen

C4 Regelaar hardheid water

C5 Stoomregelknop met 

C6 Schuifje voor vergrendelen/ontgrendelen strijkijzer in pos. "veilig transport"

C7 Toets voor inschakeling/uitschakeling  (on/off)

C8 Controlelampje  :

- Vast: stoom gereed

- Knipperend: het water in de stoomtank wordt verwarmd

C9 Controlelampje  :

- Vast: water ontbreekt in reservoir

- Knipperend: het reservoir is niet ingebracht of in de verkeerde positie ingebracht

C10 Controlelampje  :

- Vast: apparaat ingeschakeld

- Knipperend: het apparaat is in **AUTO OFF** (automatische uitschakeling)

Beschrijving accessoires (D)

- D1** Reactiestrookje
- D2** Regeneratiedoses
- D3** Regeneratiedop
- D4** Regeneratiehouder
- D5** Veiligheidsklem regeneratiemiddel

Wat voor water moet ik gebruiken?

Dit strijksysteem heeft een kalkfilter met harsen waarmee gewoon leidingwater kan worden gebruikt. De harsen zorgen namelijk voor een vermindering van de hardheid van het water en verlengen de levensduur van het apparaat.



Gebruik geen chemische middelen, reinigingsmiddelen of additieven (bijv. geparfumeerd water, ontkalkende oplossingen, enz.).



Gebruik geen mineraalwater of andere soorten water (bijv. regenwater, accuwater, water voor airconditioners, enz.).





Attentie!





Als u een waterfiltersysteem gebruikt, controleert u dan zorgvuldig of het verkregen water een neutrale zuurgraad (pH) heeft.

Programmering hardheid water

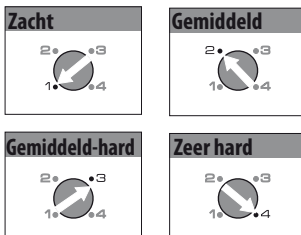
De harsen zorgen voor een vermindering van de hardheid van het water en verlengen de levensduur van het apparaat.

Het filter moet geregenereerd worden wanneer de controlelampjes  en  vast gaan branden op het bedieningspaneel van het apparaat: ga als volgt te werk om de signalering op basis van het gebruikte water aan te passen:

- controleer de hardheid van het water met behulp van het bijgevoegde reactiestrookje **D1**:
 - dompel het strookje 1 seconde onder in het water,
 - schud het strookje om het teveel aan water te verwijderen;
 - wacht circa 1 minuut;
 - controleer het resultaat in de volgende tabel om de hardheid van het water te bepalen.

 0 - 9 °F Zacht
 10 - 18 °F Gemiddeld
 19 - 36 °F Gemiddeld-hard
 >36 °F Zeer hard

- stel het apparaat op basis van de gevonden hardheid in:
 - draai met een muntje de regelaar van de hardheid van het water naar de stand die overeenkomt met de hardheid van het door u gebruikte water, ofwel:



Vullen van het reservoir

Zorg ervoor dat de stekker van het netsnoer niet in het stopcontact zit.

- Haak het reservoir (fig. 1) los en verwijder het;
- Vul het reservoir en let hierbij op dat het MAX niveau gedrukt op het reservoir (fig. 2) niet wordt overschreden;
- Breng het reservoir weer volledig aan (fig. 3).
- Modellen met snoeropwikkeltoets:** trek het snoer tot het gele teken uit (fig. 4) (het snoer **moet** uitgetrokken worden wanneer het apparaat op het stopcontact wordt aangesloten).
- Modellen zonder snoeropwikkeltoets:** trek het snoer volledig uit (fig. 4).
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact.

Nota bene:

Bij het eerste gebruik is de stoomtank van een nieuw apparaat leeg. Onthoud dat als de stoomtank voor de eerste keer gevuld wordt, een langere verwarmingstijd nodig is om de lucht uit de tank te verwijderen, die vervangen wordt door het water van de eerste vulling. Tijdens het vullen/verwarmen is het normaal dat de pomp geluid maakt. Bovendien zal het apparaat de eerste lading water veel sneller opmaken dan de volgende vullingen.

Werking

- Druk op de toets  (fig. 5): het controlelampje op de toets en het controlelampje op het strijkijzer gaan branden; het controlelampje  op het bedieningspaneel knippert;
- Wanneer het controlelampje  vast blijft branden, is het apparaat klaar voor gebruik.
- Om stoomafgifte te verkrijgen, drukt u op de stoomknop B2 (fig. 6).
- Plaats het strijkijzer tijdens het strijken NOOIT in verticale stand.
- DUAL VAP (slechts bij sommige modellen) (fig. 7): duw de keuzeschakelaar naar het symbool  voor stoomafgifte "over de gehele zoolplaat" of naar het symbool  voor stoomafgifte "alleen aan de punt".
- Steek, om het strijkijzer te bevestigen, de punt in de speciale zitting in de strijkijzerhouder, plaats het strijkijzer op de houder en plaats het schuifje C6 in de stand  (fig. 8); plaats het schuifje in de stand  om het strijkijzer los te maken en te verwijderen (fig. 9): laat het schuifje tijdens het strijken in de stand .



Gebruik het strijkijzer nooit als handgreep voor het verplaatsen of optillen van het apparaat.

- Verwijderbare strijkijzerhouder: om eenvoudiger te kunnen strijken, kan de strijkijzerhouder van het apparaat worden verwijderd en op de strijkplank worden geplaatst (fig. 10). Vermijd om de strijkijzerhouder op een tafel te plaatsen: de warmte kan het oppervlak van de tafel beschadigen.



Nota bene:

- Bij het eerste gebruik kan het apparaat enkele minuten rook en geur afgeven, veroorzaakt door het verwarmen en opdrogen van de afdichtingsmiddelen die voor de montage van de stoomtank en het strijkijzer zijn gebruikt. Het is raadzaam de kamer te ventileren.
- Tijdens het strijken met stoom is het normaal dat men de pomp die water toevoert hoort in- en uitschakelen. Dit wordt veroorzaakt door het overbrengen van water van het reservoir naar de stoomtank. Dit maakt deel uit van de normale werking van het apparaat en vormt geen reden tot ongerustheid.

Instelling van de thermostaat van het strijkijzer (B3)

Draai de thermostaatknop naar de temperatuur die geschikt is voor het type weefsel dat gestreken moet worden.



Om stoom te verkrijgen, moet de ingestelde temperatuur zich binnen het stoomgebied bevinden, dat hiernaast is aangegeven.

Hieronder volgt een aanwijzing over de in te stellen temperatuur op basis van het type weefsel:

- Acetaat, acryl, nylon, polyester, rayon
- Zijde, wol
- Linnen, katoen

Stoomregelknop (C5)

De stoomregelknop wordt gebruikt om de hoeveelheid stoom op basis van de te strijken weefsels te regelen.



1. Ideaal voor kledingstukken die weinig stoom vereisen.
4. Ideaal voor kledingstukken die weinig stoom vereisen.



2. Ideaal voor goed strijkprestaties met maximale beperking van stroom- en waterverbruik.
3. Ideaal voor het behouden van uitstekende strijkprestaties met beperking van het water- en stroomverbruik.

Bijvullen van water in het reservoir

Wanneer het water op is, wordt dit aangegeven door inschakeling van het betreffende controlelampje . Wanneer het controlelampje vast gaat branden, wordt geadviseerd het water in het reservoir zo snel mogelijk op niveau te brengen: op die manier kan men na een korte onderbreking met strijken doorgaan. Zodra het water in het reservoir op is, zal de pomp luidruchtiger worden. Dit maakt deel uit van de normale werking van het apparaat en vormt geen reden tot ongerustheid: **men adviseert om het water in het reservoir onmiddellijk op niveau te brengen.**

Wanneer het controlelampje gaat branden, gaat u te werk zoals aangegeven in de paragraaf "vullen van het reservoir".

Droog strijken

Draai voor droog strijken de thermostaatknop van het strijkijzer naar de geschikte temperatuur voor de te strijken kleding en strijk zonder de stoomafgifteknop te drukken.

Autospegnimento



Als er langer dan 8 minuten geen stoom wordt afgegeven, wordt de automatische uitschakeling geactiveerd, wat gemeld wordt door het knipperen van het controlelampje C10 in de toets / AUTO OFF.

Druk, om het apparaat weer in te schakelen, op de toets of de stoomtoets op het strijkijzer en wacht tot het controlelampje "stoom gereed" (C8) vast blijft branden.

Spoelen van de stoomtank



Voor een optimale duurzame werking, een continue stoomafgifte en om energie te besparen, moet de stoomtank elke keer dat het controlelampje (fig. 11) gaat branden als volgt gespoeld worden:

- Controleer of het apparaat is uitgeschakeld en is afgekoppeld van het elektriciteitsnet en volledig is afgekoeld;
- Neem het reservoir uit en verwijder de strijkijzerhouder;
- Draai de bescherm dop A6 linksom (fig. 12);
- Draai de dop van de stoomtank (fig. 13) linksom en verwijder hem;
- Verwijder het water uit de stoomtank (fig. 14);

- Leg het apparaat op zijn kant (fig. 15), breng water (max. 0,7 liter) via een trechter in om te voorkomen dat het water buiten de stoomtank wordt gemorst;
- Schud het apparaat zodat de gehele stoomtank wordt gespoeld (fig. 16), en gooi vervolgens het water weg;
- Herhaal het spoelen;
- Draai de dop van de stoomtank rechtsom weer vast;
- Breng de beschermop A6 weer aan.
- Druk bij de volgende inschakeling minstens **5 seconden** op de toets  (fig. 17): het controlelampje  dooft.

Geef, voordat u met strijken begint, enkele seconden stoom af om het gehele circuit van het systeem van eventuele resterende stoffen te ontdoen.

Regeneratie van het kalkfilter

Het vast branden van de controlelampjes  (C2) en  (C1) (fig. 18) geeft de noodzaak aan om het kalkfilter te regenereren.



Attentie!




De regeneratie mag uitsluitend gebeuren wanneer de betreffende lampjes gaan branden (bij een gemiddeld gebruik van het apparaat, ongeveer eens per 2 jaar).

Ga als volgt te werk:


- Spoel de stoomtank zoals uitgelegd in de vorige paragraaf;
- Controleer of het apparaat nog is uitgeschakeld en is afgekoppeld van het elektriciteitsnet;
- Plaats het apparaat in de buurt van een wasbak;
- Verwijder het waterreservoir;
- Neem het uitneembare buisje (A5) uit en draai het omlaag (fig. 19);
- Neem een dosis regeneratiemiddel (D4);
- Verwijder de dop van het regeneratiemiddel (D3) door deze omhoog te trekken (fig. 20);
- Draai het ontkalkingsmiddel om en breng het aan in de speciale opening in de buurt van het waterreservoir (fig. 21); druk het krachtig aan, tot aan de veiligheidsklem (fig. 22);
- Verwijder de veiligheidsklem van het regeneratiemiddel (D5 - fig. 23);
- Druk het regeneratiemiddel vervolgens helemaal omlaag (fig. 24): een kleine hoeveelheid water komt uit het uitneembare buisje en de zone van het waterreservoir;
- Vul het waterreservoir tot het MAX niveau en breng het

volledig in zijn zitting aan: na enkele minuten begint de ontkalkingsoplossing uit het buisje te lopen.

Wacht circa 30 minuten totdat de oplossing op is;

- Verwijder het waterreservoir, vul het nog eens tot het MAX niveau en breng het weer in zijn zitting aan: zo wordt een spoelbeurt verkregen (30 minuten circa);
- Verwijder daarna het waterreservoir en verwijder de lege verpakking ontkalkingsmiddel;
- Draai het uitneembare buisje en duw het weer in zijn zitting aan.
- Druk bij de volgende inschakeling minstens **5 seconden** op de toets  op die manier doven de controlelampjes  (C2) en  (C1).

Na het gebruik

Plaats het strijkijzer op zijn houder en vergrendel het door het schuifje in de stand  te plaatsen en wacht tot het systeem is afgekoeld.

Modellen met snoeroproller: druk op de toets  (A8) om het snoer op te rollen.

Modellen zonder snoeroproller: rol het snoer zorgvuldig op en zet het vast met het velcrobandje (A13): berg het snoer in zijn behuizing op.

Bevestig de enkele slang op zijn haak A3.

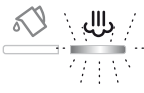


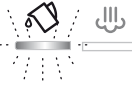
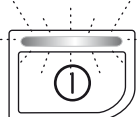



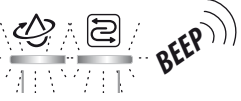
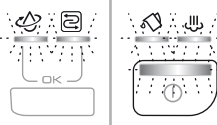
Berg het apparaat op een droge plaats op.

Verwerking











Krachtens de Europese richtlijn 2002/96/EG mag het apparaat niet samen met het huishoudelijke afval worden verwerkt, maar moet het naar een officieel inzamelcentrum gebracht worden.

Betekenis van de controlelampjes nl

CONTROLELAMPJE	BETEKENIS	WAT TE DOEN
 Het controlelampje knippert	Het water in de stoomtank wordt verwarmd	Wacht tot het apparaat klaar is met het verwarmen
 Het controlelampje brandt vast	Stoom gereed: het apparaat is verwarmd	Begin te strijken
 Het controlelampje brandt vast	Het reservoir is leeg	Vul het reservoir zoals aangegeven in de aanwijzingen.
 Het controlelampje knippert	Het reservoir is niet ingebracht	Breng het reservoir volledig aan
 Het controlelampje knippert	Wanneer de stoomknop langer dan 8 minuten niet wordt bediend, grijpt de automatische uitschakeling in.	Om de automatische uitschakeling te voorkomen, op de toets ① of op de stoomafgifteknoop op het strijkijzer drukken: wacht vervolgens tot het apparaat op "stoom gereed" komt te staan (controlelampje  brandt vast) en ga door met strijken.
 Het controlelampje brandt vast	Het apparaat geeft aan dat de stoomtank gespoeld moet worden.	Voer het spoelen uit zoals toegelicht in de aanwijzingen: druk na het spoelen minstens 5 seconden op de OK-toets (C3)
 De controlelampjes branden vast	Het apparaat geeft aan dat het permanente filter geregenereerd moet worden om efficiënt te blijven (bij een gemiddeld gebruik van het apparaat, moet deze handeling ongeveer eens per 2 jaar verricht worden)	Voer het regenereren uit zoals toegelicht in de aanwijzingen: druk na het regenereren minstens 5 seconden op de OK-toets (C3)
 De controlelampjes knipperen en het apparaat geeft een geluidssignaal af	Het uitneembare buisje voor de regeneratie van het kalkfilter is niet goed afgesloten.	Controleer of het buisje goed geplaatst is en volledig is aangedrukt.
 Alle controlelampjes op het bedieningspaneel knipperen tegelijk	Alle controlelampjes op het bedieningspaneel knipperen tegelijk	Schakel het apparaat uit en breng het naar een erkend servicecentrum.

Oplossing van problemen nl

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Het apparaat schakelt niet in.	Het apparaat is niet op het elektriciteitsnet aangesloten.	Controleer of het apparaat correct is aangesloten en druk op de toets  (C7).
Er komt stoom onder de stoomtank vandaan.	De veiligheidsvoorziening van de maximumdruk is in werking getreden.	Schakel het apparaat onmiddellijk uit en wendt u zich tot een erkend servicecentrum.
Er komt water uit de gaatjes in de zoolplaat.	Er is condens in de leidingen aanwezig omdat voor de eerste keer stoom wordt afgegeven of omdat het apparaat langere tijd niet gebruikt is.	Druk meerdere malen op de stoomknop (B2) waarbij u het apparaat weg van de strijklank houdt: op die manier verwijdert u het koude water uit het stoomcircuit.
	De thermostaatknop (B3) is niet in de correcte stand.	Zet de thermostaatknop (B3) in het gebied  .
	Het strijsysteem is op een instabiel en/of hellend oppervlak geplaatst.	Plaats het strijsysteem op een stabiele en vlakke ondergrond.
Bruine "druipsels" uit de zoolplaat van het strijkijzer.	Er zijn chemische ontkalkingsmiddelen of additieven in het waterreservoir of de stoomtank gedaan.	Er mogen nooit producten in het waterreservoir worden geschonken (zie par. "Wat voor water moet ik gebruiken?"). Reinig de zoolplaat met een vochtige doek en spoel de stoomtank ().
Witte stukjes komen uit de zoolplaat van het strijkijzer.	Het spoelen van de stoomtank is niet goed verricht.	Spoel de stoomtank ().
Bij de eerste inschakeling van het apparaat komt er rook naar buiten.	Sommige onderdelen zijn behandeld met afdichtmiddelen/smeermiddelen die tijdens het eerste opwarmen verdampen.	Dit is volkomen normaal en dit verschijnsel zal na enige malen gebruik verdwijnen.
Uit het apparaat komt een intermitterend geluid samen met trillingen.	Het gaat om water dat in de stoomtank wordt gepompt.	Dit is een volkomen normaal verschijnsel.
Men hoort een klikgeluid uit het apparaat komen.		Dit is een volkomen normaal verschijnsel.
De dop van de stoomtank is moeilijk los te draaien.	De kalk heeft het openen van de stoomtankdop bemoeilijkt.	Draai de dop stevig los: om dit probleem te voorkomen moet de stoomtank regelmatig gespoeld worden.
Tijdens de regeneratieprocedure komt er geen oplossing uit het uitneembare buisje.	Het buisje (A5) is niet correct uitgenomen.	Breng het buisje (A5) aan en neem het weer uit.
		Wacht enkele minuten totdat alle interne leidingen gevuld zijn en de oplossing naar buiten komt: verwijder eventueel het reservoir en breng het weer aan.
Na regeneratie van het filter, doven de controlelampjes  en  niet.		Houd de OK-toets (C3) minstens 5 seconden ingedrukt.
Na het vullen van het reservoir gaat het controlelampje  weer branden.	Het reservoir (A2) is niet correct geplaatst.	Verwijder het reservoir en breng het weer aan of schakel het apparaat in en uit met de toets  (C7).
Men is begonnen met de regeneratie van het filter, maar men heeft niet gespoeld alvorens het apparaat in te schakelen.		Schakel het apparaat onmiddellijk uit en voltooi de procedure door het spoelen uit te voeren.
Het apparaat is tijdens het transport gevallen.		Controleer de toestand van het apparaat en breng het eventueel naar een servicecentrum.